ARMS CONTROL

Agreement Between the
UNITED STATES OF AMERICA
and the RUSSIAN FEDERATION

Extending the Treaty of April 8, 2010

Effected by Exchange of Notes at Moscow January 26, 2021

Entered into force February 3, 2021



NOTE BY THE DEPARTMENT OF STATE

Pursuant to Public Law 89—497, approved July 8, 1966 (80 Stat. 271; 1 U.S.C. 113)—

"...the Treaties and Other International Acts Series issued under the authority of the Secretary of State shall be competent evidence... of the treaties, international agreements other than treaties, and proclamations by the President of such treaties and international agreements other than treaties, as the case may be, therein contained, in all the courts of law and equity and of maritime jurisdiction, and in all the tribunals and public offices of the United States, and of the several States, without any further proof or authentication thereof."

MFA DN 007/2021

The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation and has the honor to refer to the Treaty between the United States of America and the Russian Federation on Measures for the Further Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms, done at Prague on April 8, 2010, and entered into force on February 5, 2011 (the "Treaty"), which will expire by its terms on February 5, 2021.

On behalf of the United States of America, the Embassy proposes that the duration of the Treaty be extended for a period of five years, until February 5, 2026, pursuant to paragraph 2 of Article XIV of the Treaty.

If this proposal is acceptable to the Russian Federation, the Embassy proposes that this note, together with the Ministry's note in reply to that effect, shall constitute an agreement between the United States of America and the Russian Federation to extend the Treaty that shall enter into force on the date of the later note in an exchange of notes between the Parties confirming that any internal procedures necessary for the entry into force of this agreement have been completed.

The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation the assurances of its high consideration.

Embassy of the United States of America, Moscow, January 26, 2021.



Министерство иностранных дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Посольству Соединенных Штатов Америки и имеет честь подтвердить получение ноты Посольства № MFA DN 007/2021 от 26 января 2021 года относительно Договора между Российской Федерацией и Соединенными Штатами Америки о мерах по дальнейшему сокращению и ограничению стратегических наступательных вооружений, подписанного в Праге 8 апреля 2010 года и вступившего в силу 5 февраля 2011 года (далее – Договор). Указанная нота Посольства содержит следующее:

«Посольство Соединенных Штатов Америки свидетельствует свое уважение Министерству иностранных дел Российской Федерации и имеет честь сослаться на Договор между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о дальнейшему мерах ПО сокращению И ограничению стратегических наступательных вооружений, подписанный в Праге 8 апреля 2010 года и вступивший в силу 5 февраля 2011 года (далее Договор), действия срок которого истекает 5 февраля 2021 года.

ПОСОЛЬСТВУ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Посольство от имени Соединенных Штатов Америки предлагает в соответствии с пунктом 2 Статьи XIV Договора продлить срок действия Договора на период в пять лет до 5 февраля 2026 года.

В случае согласия Российской Федерации с данным предложением Посольство предлагает считать настоящую ноту и ответную ноту Министерства составляющими Соглашение между Соединенными Штатами Америки и Российской Федерацией о продлении Договора, которое вступает в силу с даты последней из нот, которыми обмениваются Стороны, подтверждающих выполнение внутригосударственных процедур, необходимых для вступления данного Соглашения в силу.

Посольство Соединенных Штатов Америки пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству иностранных дел Российской Федерации уверения в своем высоком уважении».

Министерство имеет честь подтвердить приемлемость данного предложения для Российской Федерации. В связи с этим нота Посольства и настоящая ответная нота составляют Соглашение о продлении Договора, которое вступает в силу с даты последней из нот, которыми обмениваются Стороны, подтверждающих выполнение внутригосударственных процедур, необходимых для вступления данного Соглашения в силу.

Министерство иностранных дел Российской Федерации пользуется случаем, чтобы возобновить Посольству Соединенных Штатов Америки уверения в своем высоком уважении.

Москва, 26 января 2021 года

U.S. Department of State Office of Language Services Translating Division



LS-2021-0112848 Russian/English BC/VL+JN

Translation in

No. 292/North America Department

The Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation presents its compliments to the Embassy of the United States of America and has the honor to acknowledge receipt of the Embassy's Note No. MFA DN 007/2021, dated January 26, 2021, concerning the Treaty between the Russian Federation and the United States of America on Measures for the Further Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms, signed at Prague on April 8, 2010, and entered into force on February 5, 2011 (hereinafter, the "Treaty"). The Embassy's note¹ states the following:

"The Embassy of the United States of America presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation and has the honor to refer to the Treaty between the United States of America and the Russian Federation on Measures for the Further Reduction and Limitation of Strategic Offensive Arms, signed at Prague on April 8, 2010, and entered into force on February 5, 2011 (hereinafter, the "Treaty"), which expires on February 5, 2021.

To the Embassy of the United States of America, Moscow.

_

 $^{^1}$ The contents of the original U.S. diplomatic note in this document represent a translation from the Russian rather than a reproduction of the U.S. note. - *Translator*.

"On behalf of the United States of America, the Embassy proposes that the duration of the Treaty be extended for a period of five years, until February 5, 2026, in accordance with paragraph 2 of Article XIV of the Treaty.

"If this proposal is acceptable to the Russian Federation, the Embassy proposes that this note and the Ministry's note in reply shall constitute an Agreement between the United States of America and the Russian Federation to extend the Treaty that shall enter into force on the date of the later note in an exchange of notes between the Parties confirming that the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been completed.

"The Embassy of the United States of America avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation the assurances of its high consideration."

The Ministry has the honor to confirm that this proposal is acceptable to the Russian Federation. Therefore, the Embassy's note and this reply note shall constitute an Agreement to extend the Treaty that shall enter into force on the date of the later note in an exchange of notes between the Parties confirming that the internal procedures necessary for the entry into force of this Agreement have been completed.

The Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation avails itself of this opportunity to renew to the Embassy of the United States of America the assurances of its high consideration.

Moscow, January 26, 2021

[stamp:] Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation